

NÁVOD K OBSLUZE

Nůžkový vozík PL100S



Tento návod poskytuje informace obsluze paletového vozíku jak s ním správně pracovat. Je napsán pro stálé používání a proto musí být obsluze kdykoliv k dispozici.

1. Manipulace s vozíkem

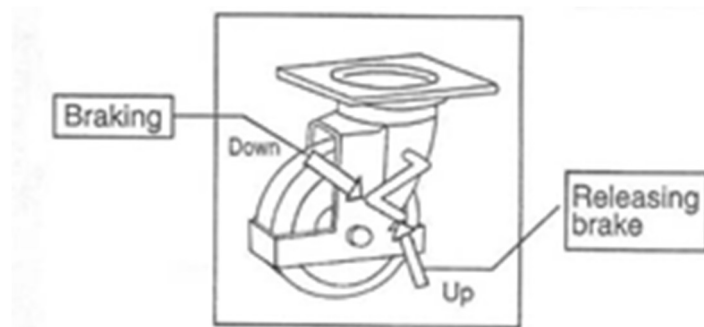
Ruční nůžkový vozík série PL je vhodný pro manipulaci, stohování a přepravu volného nebo paletovaného materiálu. Manipulace s vozíkem je lehká, bezpečná a spolehlivá. Vozík je určený pro provoz na pevné a rovné podlaze. Dodržujte pravidla provozu. Uvolněte pravou stranu cesty chodcům. Stále buďte soustředěni na prováděnou práci.

2. Výkonostní parametry

Nosnost	(kg)	1000
Maximální výška zdvihu	(mm)	833
Minimální výška zdvihu	(mm)	89
Platforma	(mm)	1115 x 538
Délka vidlic/plošiny	(mm)	115
Šířka vidlic	(mm)	538
Kolo oje	(mm)	150 x 40
Kolo vidlic	(mm)	70 x 68
Vlastní váha vozíku	(kg)	150

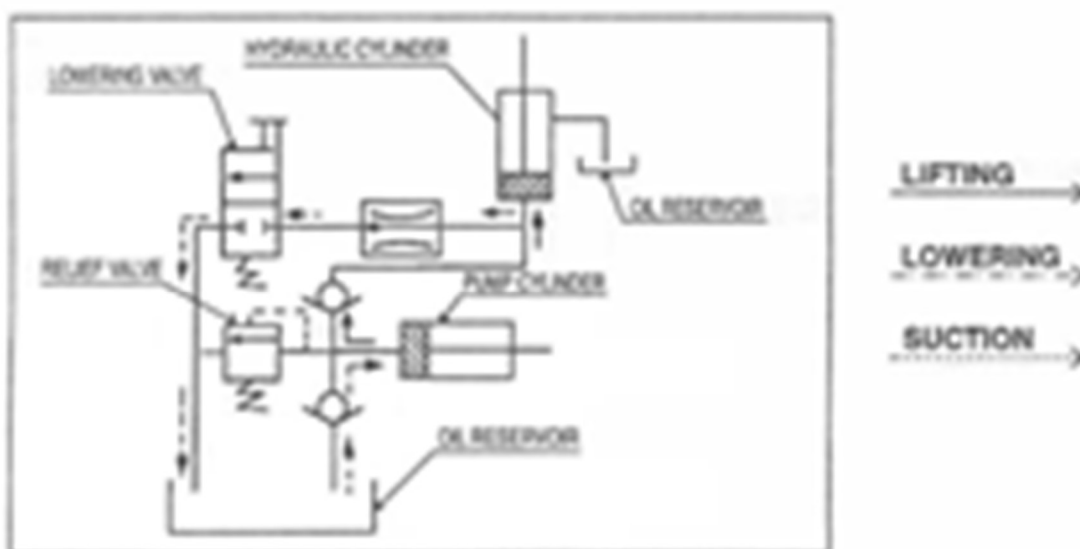
3. Aretace vozíku

Nůžkový vozík PL100S se proti pohybu aretuje pomocí brzdy na říditelném kolečku. Stiskem páčky na kolečku vozík zabrzdíte, uvolněním páčky pohybem nahoru vozík odbrzdíte.



4. Zdvih a spouštění vidlic

Zdvih vidlic se provádí pumpováním (šlapáním) na nožní páku vozíku PL100S. Spouštění vidlic se provádí pozvolným uvolňováním spouštěcího ventilu za pomoci ruční páčky (obr. 1), hydraulický okruh (obr. 2)



5. Prohlídka vozíku před použitím

Odvzdušněte hydraulický systém, pokud jste vozík na delší dobu odstavili. Odvzdušnění proveďte následně:

Posuňte ruční páku do horní pozice. Pumpujte nožním pedálem 4 až 5-krát a následně uvolněte ruční páku ze spodní pozice. Tento postup můžete provést několikrát i během normálního provozu.

6. Manipulace s nákladem a maximální zátěž

Aby byl naložený vozík stabilní (nepřevrátí se do strany), musí se těžiště nacházet uprostřed vidlic. Kapacita je maximální náklad, s kterým může vozík manipulovat za podmínek uvedených na štítku. Převážený náklad musí vážit méně, než je maximální přípustné zatížení pro střed nákladu udaný na štítku.

7. Kontrola před použitím

Seznamte se s výkonovými parametry a limity ručního nůžkového vozíku.

Prostudujte konstrukci vozíku a udržujte ho v bezvadném technickém stavu.

Před zahájením provozu vozík řádně zkontrolujte na jeho optický a technický stav. Je-li nutná oprava vozíku, nepožívejte jej. Vozík opravte. Používejte příslušenství pouze pro dané účely.

8. Hydraulický olej

Čerpadlo potřebuje 250 ml (nebo 0,25 kg) hydraulického oleje. Olej ve standardní kvalitě má být použitelný při teplotě 5 do +40 stupňů C°. Při používání vozíky v nižších teplotách může být cyklus zvedání zpomalený z důvodu studeného-hustého hydraulického oleje.

9. Údržba

Poškození nebo závady je třeba okamžitě nahlásit.

Nikdy nepracujte s vadným vozíkem.

Vozík může řádně vykonávat svou funkci pouze, je-li v bezvadném technickém stavu.

Pokud vozík vyžaduje opravu, je nutno jej odstavit a opatřit tabulkou s nápisem
MIMO PROVOZ.

Pokud bude vozík nasazený v zátěžovém provozu, musí být denně zkontrolován na všechny funkce.

Každý otáčecí bod je nutno promazat přes mazací hlavici tukem / olejem, a to každé 3 měsíce.

Zkontrolujte osy a kolečka na znečištění nebo zablokování zbytky materiálu-

Nastříkejte osy a kolečka pravidelně konzervačním ochranným přípravkem.

Všechny kolečka musí běžet lehce a rovnoměrně.

Seznamte se s pokyny pro provoz, kontrolu a údržbu vozíku a se všemi upozorněními v tomto návodu.

10. Možné problémy a jejich řešení

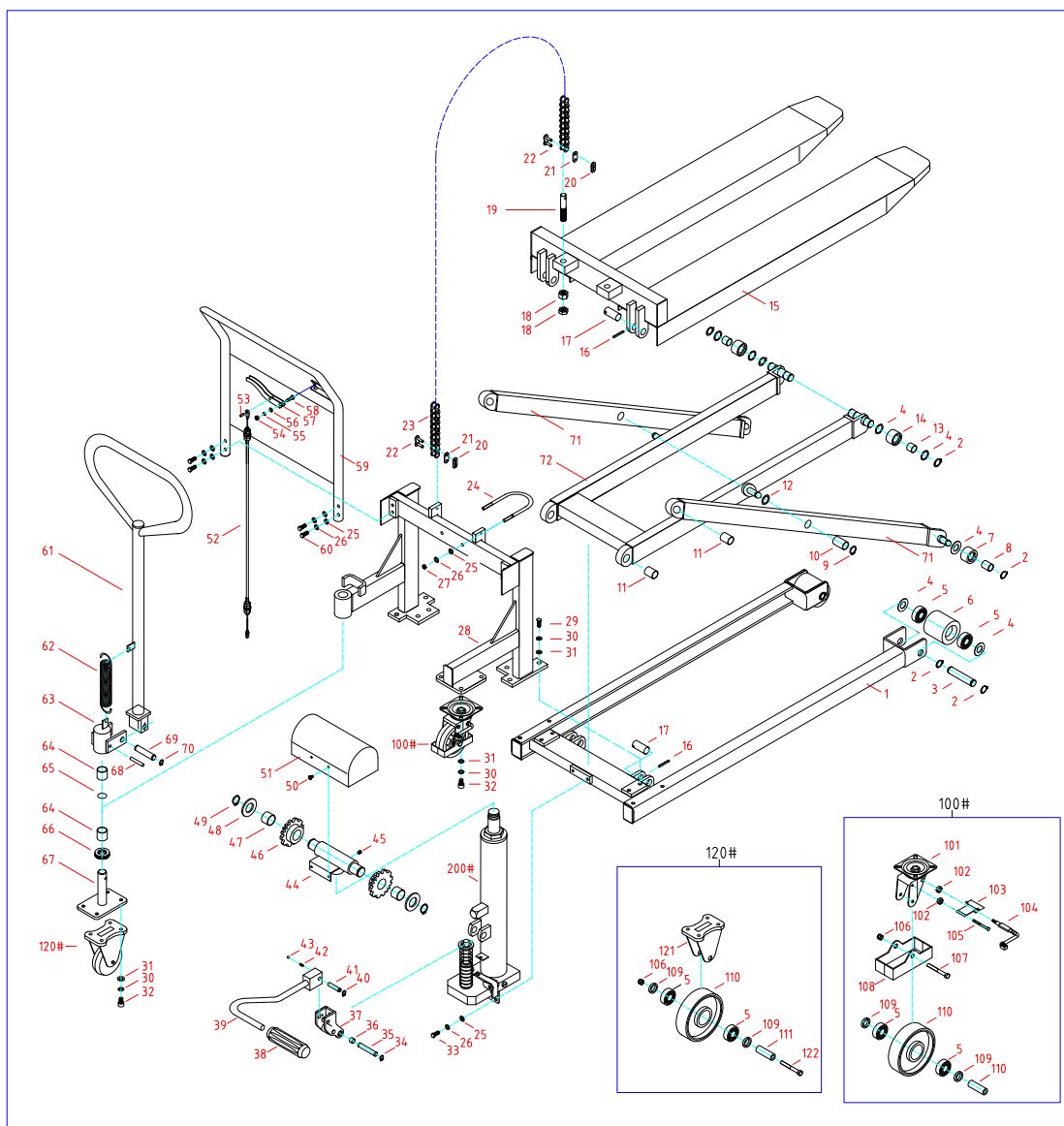
Čísl.	Chyba	Příčina	Řešení
1	Zvedací zařízení nepracuje správně.	Příliš nízká hladina hydraulického oleje.	Doplňte příslušný hydraulický olej.
2	Vozík je neovladatelný.	1. Příliš vysoká hladina hydraulického oleje. 2. Pohyblivá součástka je deformovaná. 3. Příliš velký odstup mezi plunžrem vstřikovacího čerpadla a vodicího šroubu.	1. Vypusťte odpovídající množství oleje. 2. Vyměňte součástku. 3. Vyměňte všechny poškozené součástky.
3	Vidlice nespouští dolů po nadzvednutí.	1. Nepravidelný chod během spouštění. 2. Deformované nebo poškozené součástky.	1. Seříd'te znovu spouštěcí zařízení. 2. Odstraňte všechny defektní nebo deformované součástky.
4	Netěsnost v hydraulickém okruhu.	1. Defektní olejové těsnění. 2. Vlasové trhliny nebo opotřebení na povrchu jedné nebo více součástek. 3. Součástky jsou uvolněné.	1. Vyměňte olejové těsnění. 2. Odstraňte opotřeбенé součástky. 3. Upevněte znovu uvolněné součástky.
5	Vidlice se nezvedají nahoru.	1. Příliš vysoká viskozita oleje nebo olej je nepoužitelný. 2. Znečištěný olej. 3. Nepravidelný chod během spouštění.	1. Odstraňte používaný hydraulický olej. 2. Vyčistěte olejový oběh a proveďte výměnu oleje. 3. Seříd'te znovu spouštěcí zařízení.
6	Vidlice sjedou samovolně dolů. Ruční páka vyskočí zpět z nastavené pozice.	Na základě znečištění se zaseknul ventil.	Vyčistěte / vyměňte ventil.

11. Bezpečnostní upozornění

- Vozík smí používat pouze proškolená, autorizovaná a schválená osoba.
- Váš vozík můžete obsluhovat bezpečně jen tehdy, pokud si prostudujete varování uvedené v tomto manuálu a budete dodržovat popsané pracovní postupy.
- Vyvarujte se náhlého pohybu. Manipulujte lehce se všemi ovládacími prvky.
- Nikdy na žádné části vozíku nepřeppravujte žádné osoby. Nedovolte žádné osobě pohyb pod nebo v blízkosti zvedacího zařízení nebo nákladu.
- Vždy umístěte vidlice do středu mezi vidlice. Zvedejte a spouštějte zvedací ústrojí pomalu a opatrně.
- Manipulujte pouze se stabilním nákladem se specifickou hmotností a vhodným těžištěm. Viz štítek na tomto vozíku. Nemanipulujte s vratkými náklady vyššími než zadní opěra nákladu.
- Při jízdě udržujte vidlice co nejnižší jak je to možné. Vyvarujte se otřesů, jízdy přes nerovnosti, nepevněné materiály a kluzké plochy. Sledujte dostatek místa v průjezdných prostorech, zejména nad hlavou.
- Nepojíždějte s vozíkem, nachází-li se někdo mezi vozíkem a pevnou překážkou. Dbejte na to, abyste neměli ruce, nohy nebo hlavu pod zvedacím ústrojím nebo naloženým nákladem.
- Vozíky jsou určeny pro provoz na pevné a stabilní podlaze. Před otáčením se ujistěte, zda máte dostatek volného prostoru. Před otáčením vždy zpomalte, zejména při jízdě bez nákladu.

Vozíky by měli být pravidelně prohlédnuté servisním technikem. Pokud provádíte údržbu, dodržujte pokyny pro údržbu uvedené v tomto návodu.

12. Seznam dílů



Gekkon International s.r.o. | Milheimova 2915, 530 02 Pardubice | IČ: 25930681

www.gekkon.org

www.vysokozdvizny-vozik.cz

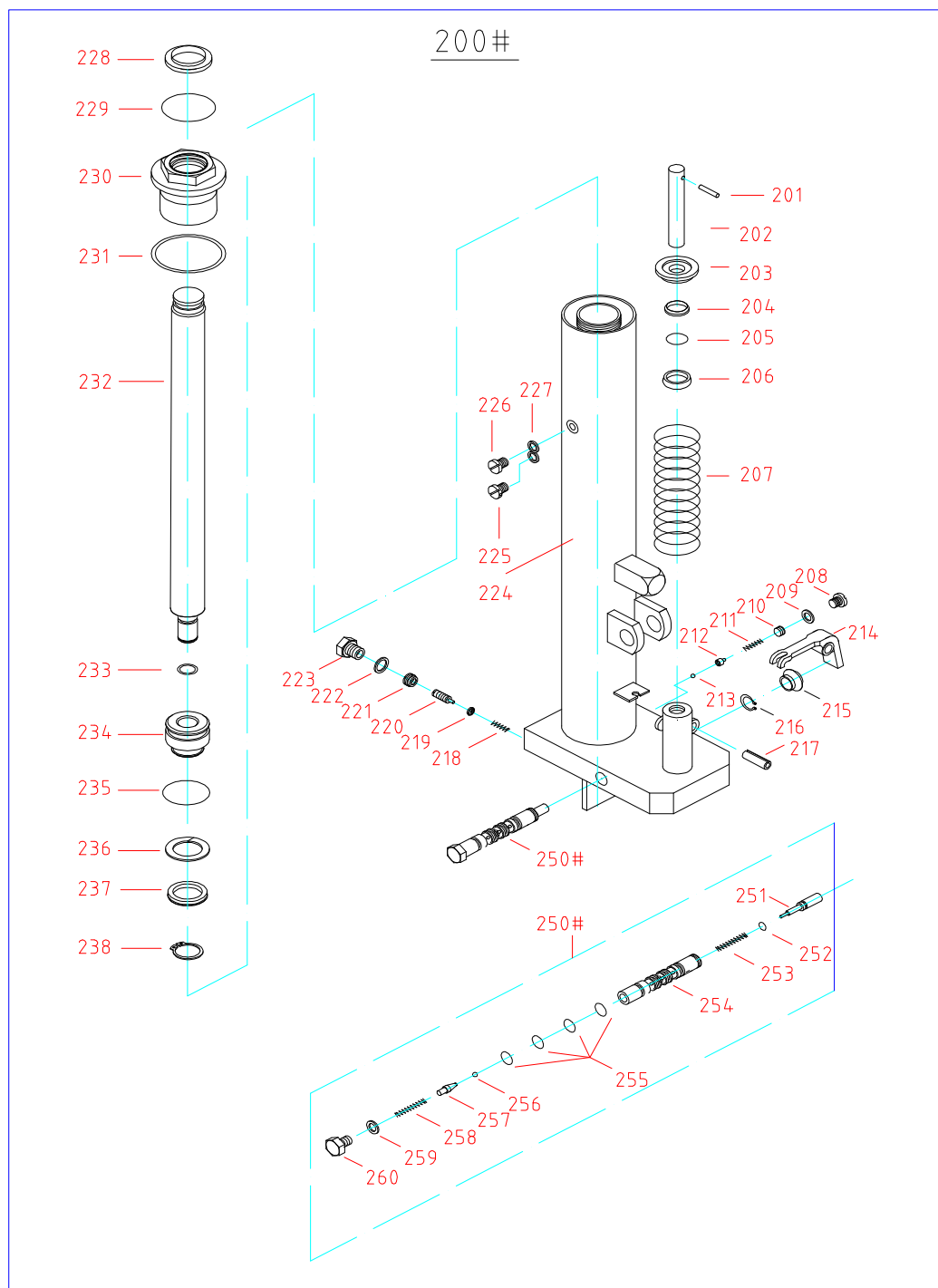
www.heli.cz

www.eulift.cz

Parts list SL100S 100L

Part No.	DESCRIPTION	QTY	Part No.	DESCRIPTION	QTY
1	Chassis	1	34	Circlip for Shaft 12	2
2	Circlip for Shaft 20	8	35	Axis for Pedal Base	1
3	Shaft of Roller	2	36	Bushing 14*12*10	2
4	Washer Ø20	8	37	Pedal Base	1
5	Bearing 6204	8	38	Pedal Sheath	1
6	Roller	2	39	Pedal	1
7	Roller for chassis	2	40	Circlip for Shaft 10	2
8	Bushing 20*22*20	2	41	Axis for Pedal	1
9	Circlip for Shaft 22	2	42	Spring	1
10	Bushing 22*25*30	2	43	Steel ball 8	1
11	Bushing 22*25*22	4	44	Chain Wheel Base	1
12	WasherØ22.2x30x1	2	45	Holding Screw M8×12	2
13	Bushing 20*22*15	2	46	Chain Wheel	2
14	Roller for Fork Frame	2	47	Bushing 30*33*28	2
15	Fork Frame	1	48	WasherØ30x56x2	2
16	Pin 5*40	4	49	Circlip for Shaft 30	2
17	Axis	4	50	Screw M6×10	2
18	Nut M16	4	51	Housing for Chain Wheel	1
19	Adjusting Bolt	2	59	Handrail	1
20	Chain connector	4	60	Screw M8×35	1
21	Chain connector	4	61	Handle	1
22	Chain connector	4	62	Tension Spring	1
23	Chain	2	63	Handle Seat	1
24	U- Bolt	1	64	Bushing 25*28*20	2
25	Washer 8	6	65	Stop Collar	1
26	Elastic Washer 8	6	66	Bearing 51105	1
27	Nut M8	2	67	Seat For Wheel Frame	1
28	Erective Frame	1	68	Elastic Pin8×50	1
29	Screw M10×25	8	69	Axis for Handle	1
30	Elastic Washer 10	16	70	Circlip for Shaft 16	2
31	Washer 10	16	71	Knighthead	1
32	Screw M10×15	8	72	Chassis Frame	1
33	Screw M8×12	2			
101	Swivel Wheel Frame	1	109	Spacer Bush	2
102	Blocking Nut M6	2	110	Wheel	2
103	Spring Piece	1	111	Axle Sleeve	2
104	Brake Rod	1	121	Front Wheel Frame	1

105	Bolt M6×75	1	122	Bolt M12×75	1
106	Blocking Nut M12	2	100#	Swivel Wheel Assembly	1
107	Bolt M12×85	1	120#	Front Wheel Assembly	1
108	Guard Collar	1	200#	Pump Assembly	1



Parts list SL100S 100L

Part No.	DESCRIPTION	QTY	Part No.	DESCRIPTION	QTY
201	Pin	1	226	Screw	1
202	Plunger	1	227	O-Ring Φ 7.5x2.65	1
203	Spring Seat	1	228	J-Wiper Φ 32x40x5	1
204	Wiper Φ 16x22x6	1	229	O-Ring Φ 31x3.5	1
205	O-Ring Φ 15.2X2.4	1	230	Cylinder Nut	1
206	Y-Ring Φ 16x22x5	1	231	Seal Ring	1
207	Spring	1	232	Piston Rod	1
208	Screw	1	233	O-Ring Φ 15x2.6	1
209	O-Ring Φ 7.5x2.65	1	234	Piston	1
210	Screw	1	235	O-Ring Φ 33.7x3.5	1
211	Spring	1	236	Washer 30X40X1.5	1
212	Ball Seat	1	237	Y-Ring Φ 30x40x6	1
213	Ball 4.000G20B	1	238	Snap Ring Φ 20	1
214	Pendulum Arm	1			1
215	Rubber Sleeve	1	251	Release Indicator	1
216	Snap Ring Φ 16	1	252	O-Ring Φ 6.9x1.8	1
217	Pin 10x35	1	253	Spring	1
218	Spring	1	254	Valve Insert	1
219	Plate	1	255	O-Ring Φ 11.2x2.65	1
220	Screw	1	256	Ball 5.000G20B	1
221	Screw	1	257	Release Valve	1
222	Seal Ring Φ 14	1	258	Spring	1
223	Screw	1	259	Seal Ring Φ 10	1
224	Pump Housing	1	260	Screw M10x12	1
225	Screw	1			
			250#	Valve Insert assembly	
	Seal kits : 204、205、206、209、228、229、231、233、235、236、237、252、255、				

.....
Rychle a pohodlně nakoupíte v obsáhlém eshopu s manipulační technikou: www.eulift.cz

Výrobce:

NU-LIFT EQUIPMENT CO., LIMITED Add.:Block 2303,Hui Li Guang Chang, No.27 Bei Da Jie Street, CHINA

CE-prohlášení o shodě

Výrobce prohlašuje, že níže uvedené zařízení

Nůžkový vozík, typ: PL100S

PL100S - speciální modely

odpovídají podmínkám a ustanovením následujících směrnic EU:

Strojní směrnice 2006/42/EC

Použité normy a technické specifikace:

EN 1757-4:2003



NU-LIFT EQUIPMENT CO., LIMITED

Add.: Block 2303, Hui Li Guang Chang,

No. 27 Bei Da Jie Street

Tel: (+86)0510-82612984

Fax: (+86)0510-82624516

THE MACHINERY DIRECTIVE 2006/42/EC
AND SUCCESSIVE MODIFICATIONS

CONFORMITY DECLARATION



WE HEREWITH DECLARE

THAT THE FOLLOWING MACHINE COMPLIES WITH THE APPROPRIATE BASIC
SAFETY AND HEALTH REQUIREMENTS OF THE EC DIRECTIVE BASED ON ITS
DESIGN AND TYPE, AS BROUGHT INTO CIRCULATION BY US.

IN CASE OF ALTERATION OF THE MACHINE, NOT AGREED UPON BY US, THIS
DECLARATION WILL LOSE ITS VALIDITY.

MACHINE DESCRIPTION: SKID LIFTER

MACHINE TYPE: PL100S

CAPACITY: 1000KG

APPLICABLE EC DIRECTIVES: EC MACHINERY DIRECTIVE: 2006/42/EC

APPLICABLE HARMONIZED STANDARDS: EN 1757-4: 2003

MANUFACTURER: NU-LIFT EQUIPMENT CO., LTD

For and on behalf of
NU-LIFT EQUIPMENT CO., LIMITED


Authorized Signature(s)

Issued Date: October, 2019